

精评馆藏名作 点亮艺术之眼

伟大的  
博物馆



# 华盛顿 国家艺术馆

〔意大利〕罗萨·乔尔吉 编著  
陆元昶 译

译林出版社



G24/114

伟大的  
博物馆

Washington National Gallery of Art



华盛顿  
国家艺术馆

〔意大利〕罗萨·乔尔吉 编著  
陆元昶 译

## 图书在版编目 (CIP) 数据

华盛顿国家艺术馆 / (意) 乔尔吉编著; 陆元昶译. —南京:  
译林出版社, 2015.5

(伟大的博物馆)

书名原文: Washington national gallery of art

ISBN 978-7-5447-5204-6

I. ①华… II. ①乔… ②陆… III. ①艺术馆—介绍—华盛顿  
IV. ①G249.712

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第295947号

©2005 Mondadori Electa S.p.A., Milano-Italia

©2015 for this book in Simplified Chinese—Phoenix-Power Cultural Co., Ltd

Published by arrangement with Atlantyca S.p.A.

Original Title Washington National Gallery of Art

Text by Rosa Giorgi

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A., via Leopardi, 8 – 20123 Milano Italy – foreignrights@atlantyca.it-www.atlantyca.com

Cover picture © Phoenix-Power Cultural Co., Ltd

著作权合同登记号 图字: 10-2013-594号

书 名 华盛顿国家艺术馆  
编 著 [意大利] 罗萨·乔尔吉  
译 者 陆元昶  
责任编辑 王振华  
特约编辑 肖 瑶  
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
译林出版社  
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009  
电子信箱 yilin@yilin.com  
出版社网址 <http://www.yilin.com>  
印 刷 深圳市建融印刷包装有限公司  
开 本 787×1092毫米 1/16  
印 张 10.25  
字 数 140千字  
版 次 2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5447-5204-6  
定 价 119.00 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换



## 目 录

	8
前言	
	11
华盛顿国家艺术馆	
	21
主要馆藏	
	155
参观指南	
	158
艺术家和作品索引	



点亮艺术之眼

——伟大的博物馆







G24/114

伟大的  
博物馆

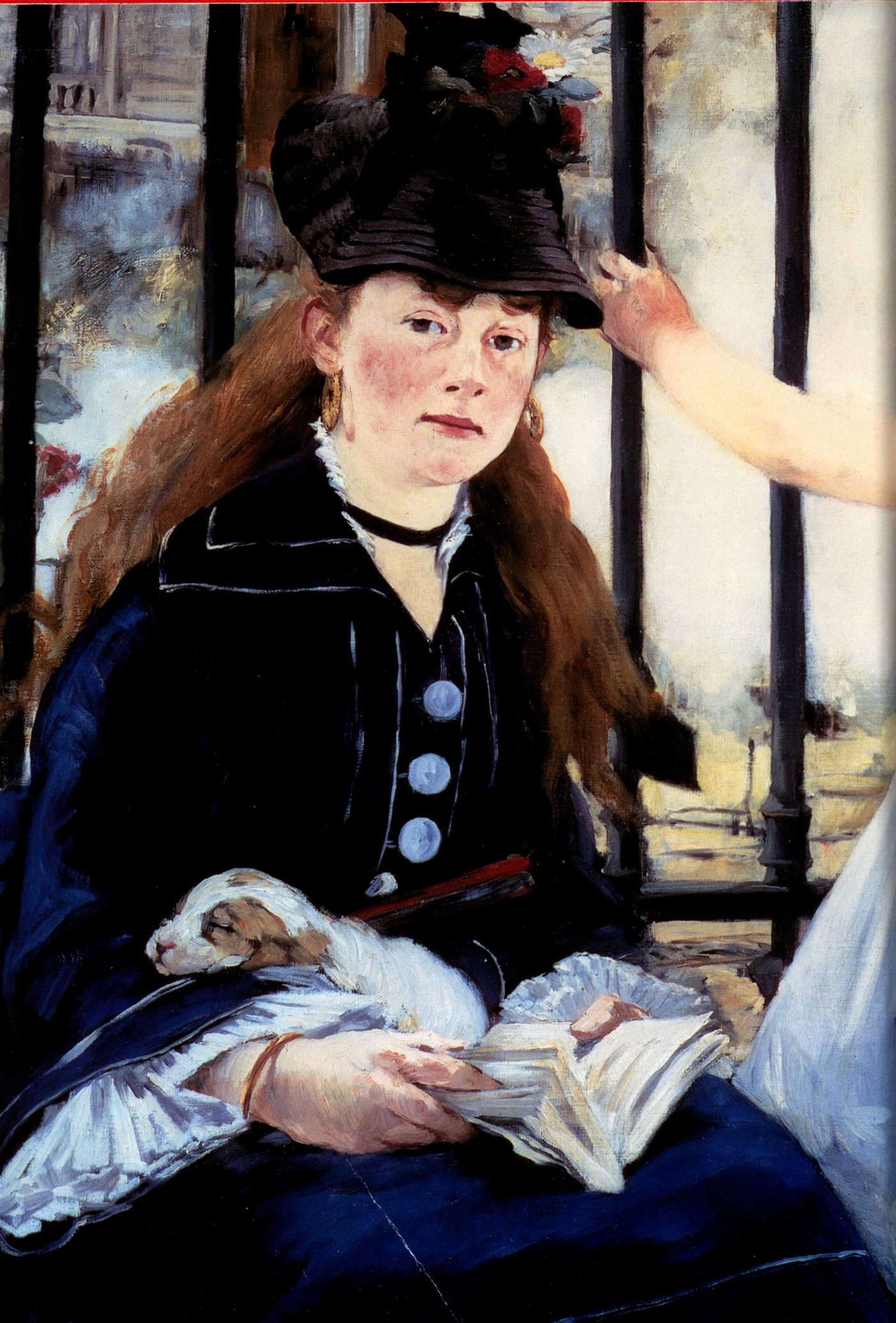
Washington National Gallery of Art



华盛顿  
国家艺术馆

〔意大利〕罗萨·乔尔吉 编著  
陆元昶 译

















## 目 录

8

前言

11

华盛顿国家艺术馆

21

主要馆藏

155

参观指南

158

艺术家和作品索引

## 前 言

在华盛顿国家艺术馆的开端有一个人，他的名字是安德鲁·梅隆。作为爱尔兰血统的美国人，银行家，一百六十家公司的总裁或董事，在一九二一年，梅隆拥有一份价值五亿美元的个人财产。在这一年，有人向美利坚合众国总统提名他担任财政部长一职。“我从没有听说过他。”总统回答。

事实上，梅隆不仅极为富有，更有超出常人的谨慎。他是个虚弱瘦小的小个子，有着又小又纤细的双手，可以为自己卷制精细的雪茄以便夹在细细的手指之间。他的脸尖瘦，被框在极精心的梳理的白头发当中，他的目光生动灵活，小胡子和眉毛形成白色的灌木丛。

他的朋友关系是非常有选择性的，这是易于想象的。在这些朋友关系中，突出的是与克莱·亨利·弗利克的友谊，这是另一个美国“巨贾”（拥有无数资产者），是他生意上和旅行上的伙伴，另外还是在梅隆的心中点燃艺术圣火的人。在那些与弗利克一同进行的欧洲旅行中，梅隆开始热爱古代艺术作品，并被引诱做了最初的那些购买。一开始他对于那些较为刻板的画如英国的肖像画或荷兰的风景画确实显示出一种特别的偏爱，并且表示完全不喜爱那些有着过于活泼色彩的画作。对于画，他有一种至少是可敬的尊重，以至在那些他与朋友们聚在一起喝酒抽烟的房间里从不挂宗教题材的作品。

在大萧条的一九二九年，梅隆明白他对于艺术品的热爱似乎应当转变成一个使命：在华盛顿创建一个以罗浮宫为样板的国家艺术馆。按他的习惯，他做一切都在暗中进行。他以两位商人克诺德勒和杜温为自己的助理兼顾问，开始在世界上所有的市场购买杰作，包括俄国。大约在三十年代，他得知斯大林偷偷地批准了出卖一部分历代沙皇的财宝以“购买拖拉机”的残暴计划。通过克诺德勒，梅隆成功地以一笔相当于七百五十万美元的金额获得了艾尔米塔什博物馆（Ermitage）的



几件最惊人的杰作。就是美国政府也根本不了解这项交易的重要价值。

几乎是出于偶然，在一件旨在清查这位巨头的收入的公共诉讼程序中，这件事被发现。但是梅隆使所有的人为难了：他在一九三七年不仅揭开了这些俄国购买的起因和细节，还公开了一个令世人震惊的资助艺术行为——建立华盛顿博物馆的意图。

很快，建立博物馆的区域就被选定，在沿着梅尔河，几乎在坎皮多利奥山与白宫之间的半路上。梅隆选中了建筑师约翰·拉塞尔·波普，设计方案被起草。他选中了建一座以石灰和大理石建造的建筑物，这座建筑物庞大到为了弄到这第二种珍贵的材料，后来必须使用足足八百车皮有着二十三种不同色调的田纳西州玫瑰红色大理石，从用于正面的最鲜艳的玫瑰色，到用于顶部的珠光玫瑰色。

在一九三七年，国会接受了博物馆这项令人难以置信的馈赠，并通过了设计方案。命运却使梅隆没有收获他的慷慨捐赠的荣誉：在赠予数月之后，这位银行家去世了。二十四小时之后，建筑师波普也死了。

然而安德鲁·梅隆留下了他的智慧和审慎的一个非常特殊之点。例如，他规定建筑物不带上他的名字，出于一个非常简单的原因，为了诱导其他的富有的收藏者将他们的财宝留给新的国家艺术馆。并且，这一个事实也表明了这是他的意图，即他将少量的房间专门用于他个人的遗赠物，却使人建造了一座有着六个建筑群的博物馆，带有已经为其他捐赠者预先准备好的大量空间。正如我们所知道的，其他的捐赠者在同时大量涌来。山缪·卡瑞斯紧跟着他的榜样（占据了足足三十四个大厅），随后来的有彼得·怀德纳，切斯特·达尔，还有其他许多人。约翰·拉塞尔·波普的建筑物于一九四一年开放，尽管庞大，但到七十年代末，已经不再够用。在一九七八年，有必要建造一个新的翼，即西翼。建筑师就是后来以罗浮宫的金字塔获得不朽名望的贝聿铭。

马可·卡尔米纳蒂







## 华盛顿国家艺术馆

华盛顿国家艺术馆的历史虽然尚未达到一个世纪，但它保存的作品讲述着几乎七百年的历史，从古老的欧洲翱翔到新的世界，作为美国最广阔最完备的古代绘画收藏，并且也是世界最重要的收藏之一而与众不同，另外还收藏最现代的印象主义、后印象主义作品，和二十世纪的绘画与雕塑。所有这一切主要归因于四次个人收藏的捐赠，很快人们又使另一些捐赠紧跟而来，另外还有一些归因于文艺资助者和赠予者的慷慨，他们以前人为榜样，继续着建造一个国家博物馆的伟大事业。

国家艺术馆的历史开始于一九三七年，在这一年，因为一项重要的捐赠，美国国会批准了在华盛顿建立一座国家美术馆。由十五世纪和十六世纪的意大利与弗朗德勒、十七世纪荷兰与弗朗德勒和十八世纪英国的绘画，及文艺复兴的雕塑构成的这项捐赠，连同同一个建造一座庞大建筑物以容纳所有收藏品的任务一起来到政府。

安德鲁·梅隆这个爱尔兰血统的美国人的形象对于美术馆的历史是十分重要的。确实，身为众多家庭产业的管理人和梅隆国家银行的董事长，先做过财政部长（1921—1932），然后是驻伦敦大使（1932—1933），他对于设立一套国家收藏的可能性感兴趣。为了这个可能性的实现，他将要捐出自己的个人收藏，条件是美国政府随后负责这个庞大的机构，任何作品，如果不属于被他捐赠的那些作品的同等质量水平，将不得被添加到收藏之中。

这个想法在一九二七年成熟，这时梅隆更加准确地看到了他的收藏所能有的方向。一些年以来，他的购买就瞄准创造一个总集，





乔托,《带着圣婴的圣母》(局部),  
1320—1330

它能够代表欧洲艺术的最高水平,从拜占庭时代到十八世纪末,但是现在目的对于他来说变得清楚了:即应该使尚不存在一座国家美术馆的华盛顿具有一个巨大的国家美术馆,以被人欣赏和被造访的伦敦国家美术馆为榜样。于是事情也就这样发生了,甚至可以说,这仅仅是开端。梅隆的珍贵收藏从这位大金融家的年轻时就已经开始,他为了它,进行了多次在欧洲的旅行,以便与那些最重要的古董商保持接触,并且实施购买,这些购买都被发现是属于最有威信的,这一切也要感谢他的朋友克莱·亨利·弗里克的鼓励与支持。作为古董商克诺德勒公司的热心顾客,他通过他们的中介作用,变成圣彼得堡修道院博物馆的二十一件杰出画作的产权所有者,当时这批艺术品的产权已转让给了亚美尼亚的亿万富翁古尔本金安。借助这种确实是轰动性的(它被视为拿破仑朝代以来的最大的打击)和在一九三〇年和一九三一年间结束在购买:拉斐尔的杰作如《圣乔治与龙》和《黎明圣母》,维罗奈塞的《摩西被发现》,弗朗德勒人凡·埃克的《天使报知》,桑德罗·波提切利的辉煌的《三王朝拜》,另外还有提香的几件作品,凡·戴克的四件作品和伦勃朗的五幅油画进





入了未来的美国国家收藏。安德鲁·梅隆的收藏关注达到这样的程度，除了针对欧洲艺术，它还针对地方文化，带着一种特别注意的目光看待美国最晚近的艺术史，这段历史主要借助于对托马斯·克拉克的美国流派肖像画的全部藏品的购买而得到再现。

桑德罗·波提切利，  
《三王朝拜》(局部)，约1480

国家艺术馆的创建者因此而提供了最早的作品核心，它在质量和数量方面都是极为重要的，一百二十一幅绘画和二十一件雕塑，并且为博物馆的建设拨出资金。从一九三五年起，梅隆亲自负责，委托建筑师约翰·拉塞尔·波普设计在华盛顿市树立处在乔治·华盛顿纪念碑和坎皮多利奥广场之间一块特地选中的地面上的新建筑物。这座有着一个巨大的新古典主义整体外貌的建筑物后来于一九四一年完成。

但是在一九四一年的落成之前，另一个伟大的美国收藏家带着热情遵循着梅隆走过的路：在一九三九年，山缪·卡瑞斯放弃了建造一座自己献给文艺复兴时期意大利艺术的博物馆的计划（肯定受到了与收藏家亚历山大·贡第尼·波纳科西伯爵和与艺术批评家贝尔纳尔·贝伦松的友谊的影响）后，捐赠了他的庞大的收藏，它们只包